

Oversigt - åbent møde:

- Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.**
- Punkt 02 Borgmesterens beretning.**
- Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.**

Orienteringssager

- Punkt 04 Orientering om Finanslovsforslaget for 2010.**
- Punkt 05 Orientering om tillægsbevilling til leje af INI's gamle regionskontor i Sisimiut.**
- Punkt 06 Redegørelse for forbrændingsanlæg, Maniitsoq - orientering.**
- Punkt 07 Maniitsumi Piareersarfik's aktiviteter januar - juni 2009 – orientering.**
- Punkt 08 Orientering om gentildeling af 1 sildepiskekvote for 2009.**
- Punkt 09 Orientering om overføring af 26 sildepiskere til fællesfangstkvoten.**

Økonomisager

- Punkt 10 Kvartalsrapport for 3. kvartal 2009.**
- Punkt 11 1. behandling af budget 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013.**
- Punkt 12 Redegørelse for forbrændingsanlæg, Sisimiut - tillægsbevilling.**
- Punkt 13 Redegørelse for brættet (torvesalg), Sisimiut - tillægsbevilling.**
- Punkt 14 Ansøgning om tillægsbevilling på kr. 288.000 i driftstilskud for 2009 samt budgettilretning for Piareersarfik i Maniitsoq.**
- Punkt 15 Forbrug Piareersarfik – Kollegiet - tillægsbevilling.**

Generelle sager

- Punkt 16 Fundats for fonden for Maniitsoq Kommunea's Ærespris og Fundats for Sisimiut Kommunes Hæderspris.**
- Punkt 17 Styrelsens kvotetildeling på hvidhvaler for Maniitsoq for kvoteåret 1.7.2009 – 30.6.2010.**
- Punkt 18 Kvote på 22 hvidhvaler for Sisimiut for kvoteåret 1.7.2009 – 30. 6.2010.**
- Punkt 19 Forespørgselspunkter – Tjenesterejser til bygderne og Behandling af alkohol- og stofmisbrugere og ludomani.**

- Punkt 20 Eventuelt.**

Mødet startet kl. 09.08

Deltagere:

Atassut

Søren Alaufesen, Sisimiut
Karl Davidsen, Maniitsoq
Bitten Heilmann, Maniitsoq

Inuit Ataqatigiit

Ane Marie Schmidt Hansen, Sisimiut
Olga Berthelsen, Sisimiut
Katrine Larsen Lennert, Sisimiut
Anda Berthelsen, Sarfannguit
Beathe Poulsen, Atammik

Siumut

Hermann Berthelsen, Sisimiut
Evelyn Frederiksen, Sisimiut
Alfred Olsen, Sisimiut
Karl Lyberth, Maniitsoq
Efraim Olsen, Kangaamiut
Hans Frederik Olsen, Sisimiut
Marius Olsen, Sisimiut i stedet for Morten Siegstad

Fraværende med afbud:

Morten Siegstad

Fraværende uden afbud:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Afgørelse

Inuit Ataqatigiit's forespørgsler:

- a) Om lokale valg, om kommune har udarbejdet læreplaner for området?
- b) Hvor meget ydes der i tilskud til Friskolen?
- c) Hvor langt er man nået med privatiseringen af Natseq?

Marius Olsen's forespørgsler:

- a) Hvor langt er man nået med etablering af fangsthytte ved Orioq?
- b) Aflønning/vederlæggelse af suppleanter ved kommunalbestyrelsen?

Bitten Heilmann meldte sig inhabil under punkt 14.

Marius Olsen meldte sig inhabil under punkt 18.

Punkt 02 Borgmesterens beretning

Afgørelse

Borgmesterberetningen blev taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd

Afgørelse

Taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

Punkt 04 Orientering om Finanslovsforslaget for 2010

Finanslovsforslag 2010 - betydning for Qeqqata Kommunua

Anlægsbudgettet i Finanslovsforslag 2010.

I offentlige budgetter er de største ændringer fra år til år generelt i anlægsbudgettet. Finanslovsforslaget 2010 viser, at der i 2010 er afsat i alt 853,3 mio.kr. på anlægsbudgettet (mod 815,3 i FL 2009), heraf er de 251,5 mio. kr. udspecificeret på kommunerne ifølge Finanslovsforslaget. Det bemærkes, at nedenstående tabel - i lighed med finansloven 2010 - følger den tidligere kommunale inddeling. Således opnås en bedre geografisk informationsværdi i forhold til en alternativ fordeling af investeringerne på de nye storkommuner.

Alle tal, som er anført i tabellen, er afrundet til én decimal.

By	2010	2011	2012	2013	Samlet
Ilulissat	96	194	223	146	659
Nuuk	95	94	13	10	212
Nanortalik	9	16	20	0	45
Qaqortoq	22	16	0	0	38
Narsaq	27	3	3	3	36
Qasigiannuit	2	0	0	0	2
Upernavik	1	0	0	0	1
Ammassalik	0	0	0	0	0
Illoqqortoormiit	0	0	0	0	0
Kangaatsiaq	0	0	0	0	0
Maniitsoq	0	0	0	0	0
Paamiut	0	0	0	0	0
Qeqertarsuaq	0	0	0	0	0
Qaanaaq	0	0	0	0	0
Sisimiut	0	0	0	0	0
Uummannaq	0	0	0	0	0
Aasiaat	0	0	0	0	0
I alt	251	323	259	159	993

Over hele perioden er Ilulissat topscorer med samlede 659 mio. kr. Det samlede beløb går til opførelse af et vandkraftværk.

Nuuk får næstmest med 212 mio. kr., hvor midlerne bruges til boliger, SANA, handicapgenoptræningscenter, plejehjem og ny skole i Qinngorput.

De ikke-kommune-fordelte ikke-udmøntede midler er især til boligbyggeri men også til skolerenovering.

Anlægsbudgettets betydning for Qeqqata Kommunua

De ikke-disponerede anlægsmidler til Qeqqata Kommunua beløber sig til 117,4 mio. kr. i 2009, idet Sisimiut tegner sig for kr. 111,9 mio. kr., medens Maniitsoq får 5,5 mio. kr.

- 51,0 mio. kr. til kollegiebyggeri i Sisimiut fra udisponerede reserver – 14,2 mio. kr. i 2010, 22,8 mio. kr. i 2011, 8,6 mio. kr. i 2012 og 5,4 mio. kr. i 2013
- 54,7 til renovering af Minngortuunnguup Atuarfia – 1,5 mio. kr. i 2010, 6,0 mio. kr. i 2011, 10,1 mio. kr. i 2012, 17,6 mio. kr. i 2013 og 10,5 mio. kr. i 2015
- 67,3 til renovering af Nalunnguarfiup Atuarfia – 6,0 mio. kr. i 2014, 15,4 mio. kr. i 2015, 15,7 mio. kr. i 2016, 17,9 mio. kr. i 2017 og 12,3 mio. kr. i 2018
- 56,0 til renovering af Kilaaseeraq Atuarfia – 6,1 mio. kr. i 2016, 11,5 mio. kr. i 2017, 13,4 mio. kr. i 2018, 14,3 mio. kr. i 2019 og 10,7 mio. kr. i 2020
- 6,5 mio. kr. til renovering af Itillip Atuarfia frem til 2009
- 4,6 mio. kr. til renovering af Sarfannguup Atuarfia i 2010
- 12,3 mio. kr. renovering af skolen i Kangaamiut i 2012-2013
- 2,3 mio. kr. til skolen i Napasoq i 2014-2017

Reelt set er der således i Finanslovsforslagets anlægsbudget til 853,3 mio. kr. i 2010 kun afsat 20,3 mio. kr. eller 2,4 % til Qeqqata Kommunua – 14,2 mio. kr. til kollegiebyggeri i Sisimiut, 1,5 mio. kr. til renovering af Minngortuunnguup Atuarfia og 4,6 mio. kr. til renovering af Sarfannguup Atuarfia.

Dog kan Qeqqata Kommunua og private borgere søge midler til boligbyggeri / renovering. Det drejer sig om følgende bevillinger i 2009:

- 29,3 mio. kr. til anlægsstrategi for bygder og yderdistrikter
- 5,0 mio. kr. til kommunalt udlejningsbyggeri
- 11,0 mio. kr. til boligstøtte og istandsættelsestilskud
- 5,0 mio. kr. til støttet privat boligbyggeri (20/20/60, andelsboligbyggeri)

Aluminiumsprojektet

Efter at have brugt 43,0 mio. kr. i 2008 og afsat 82,4 mio. kr. i 2009 afsættes der i perioden 2010-2012 18 mio. kr. om året og i 2013 15 mio. kr. til udvikling af aluminiumsprojektet.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Driftsbudgettets betydning for Qeqqata Kommunua

De enkelte hjemmestyredrevne institutioner får deres budgetter direkte på finansloven. I forhold til Finanslov 2008 er der i Finanslov 2009 en række ændringer, som det ses i nedenstående tabel.

Institution	FL 2009 1.000 kr.	FFL 2010 1.000 kr.	Forskel i 1.000 kr.
Gertrud Rask Minde	10.971	11.148	177
Qasapermiut	16.827	19.630	2.803
Sundhedsvæsenet, Sisimiut	35.329	37.355	2.026
Sundhedsvæsenet, Maniitsoq	29.430	31.118	1.688
Tandlægebetjening, Sisimiut	4.814	4.960	146
Tandlægebetjening, Maniitsoq	2.957	3.047	90
Knud Rasmussens Højskole	5.935	5.935	0
Sprogskolen	8.298	8.551	253
Bygge- og Anlægsskolen	33.114	34.267	1.153
Bjergværksskolen	4.120	9.629	5.509
Center for Arktisk Teknologi	7.038	7.109	71
Innovationshuse	1.500	1.500	0
ATI Fiskeindustriskolen	8.697	8.912	215
Elisibannuaq Maniitsoq	10.819	10.994	175
I alt	179.149	194.155	14.306

Samlet set er budgettet steget med 14,3 mio. kr. Udover at innovationshusbevillingen har overlevet, så synes der at være 2 positive tiltag:

- Qasapermiut får øget driftsbevillingen med 2,8 mio. kr.
- Bjergværksskolen får øget driftsbevillingen med 5,5 mio. kr.

Konklusion og muligheder

Grundlæggende er finanslovsforslaget rigtig, rigtig negativ for Qeqqata Kommunua

1. Erstatningsbyggeri i Ungusivik i Maniitsoq til samlet 110 mio. kr. er fjernet på konto 897212.
2. Ikke flere boligmidler afsat til Qeqqata Kommunua – alt går til Nuuk.
3. Renoveringen af skolerne i Qeqqata Kommunua er udskudt med flere år pga. nedsættelse af midler til skolerenovering fra 100 mio. kr. om året til 80 mio. kr. om året.
 - a. Minngortuunnguup Atuarfia i Sisimiut er udskudt 1-2 år og skal nu først rigtig gå i gang i 2011 (mod 2009 i FL09). Der er stadig kun afsat 54,7 mio. kr. (mod 51,9 mio. kr. i FL09).

Det ser ud til, at Mathias Storch i Ilulissat og Narsaq Atuarfia er rykket foran Minngortuunnguup Atuarfia siden FL09.
 - b. Nalunnguarfiup Atuarfia starter op i 2014 (mod 2012 i FL09). Der er dog afsat næsten dobbelt så mange midler som i FL09. 67,3 mio. kr. mod 33,8 mio. kr.
 - c. Kilaaseeraq Atuarfia starter op i 2016 (mod 2012 i FL09). Der er dog afsat flere midler end i FL09. 56,0 mio. kr. mod 33,6 mio. kr.

Byggeaktiviteten i kommunen vil stoppe, så frem der ikke afsættes flere midler til især byerne i kommunen. Med baggrund i ovenstående punkter bør der arbejdes for:

1. En langsigtet aftale om erstatningsbyggeri i Maniitsoq, eventuel kommunal overtagelse af Plateauet mod fx at de tidligere afsatte 110 mio. kr. til byggeri og sanering samt eventuel midler til anlæggelse af vej til ny bydel.
Det virker håbløst, at Nuuk kun får boligmidlerne nu, hvorefter Maniitsoq formentlig skal have alle boligmidler, når/hvis aluminiumsprojektet realiseres. Det bør spredes ud.
2. En langsigtet aftale om nybyggeri på Akia i Sisimiut, evt. sanering af Paamaap Kuua, fx som anlæggelse af 20 nye kommunale boliger hvert år.
Igen, det kan ikke være meningen, at først skal Nuuk byfornyes, derefter næste by osv. Det er håbløs planlægning. Det bør forløbe sideløbende.
3. Minngortuunnguup Atuarfia skal projekteres snarligt og igangsættes i sommeren 2010. Det kan overvejes, at tage imod det tidligere tilbud om at få midler til og selv stå for Sisimiuts to byskoler, da beløbet til Nalunnguarfiup Atuarfia er næsten fordoblet i forhold til sidste finanslov.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 8. september 2009.

Orienteringen taget til efterretning og opfølgning vil ske løbende.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

Bilag

Ingen

Punkt 05 Orientering om tillægsbevilling til leje af INI's gamle regionskontor i Sisimiut

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

I forbindelse med oprettelsen af Piareersarfiit blev uddannelses-, vejlednings- og arbejdsmarkedskontorfaciliteter samlet i den nye Piareersarfik (gamle STI skole) i Sisimiut.

Det stod hurtigt klart, at lokalerne var for små til de mange aktiviteter, hvorfor bygningen nu er under udvidelse. I mellemtiden har det været nødvendigt at flytte Arbejdsmarkedskontoret ud af bygningen. Arbejdsmarkedskontoret er midlertidigt flyttet ind i kommunekontoret, men her er heller ikke plads til arbejdsmarkedskontoret.

INI har tilbudt Qeqqata Kommunua, at leje hele eller en del af INI's gamle regionskontor, der er blevet ledigt efter at INI har flyttet regionskontoret ind i hovedkontorets bygning.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvarsområde, men skal forinden behandles i økonomiudvalget. I hastende sager kan borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen afgøre sager, som ikke tåler udsættelse eller ikke giver anledning til tvivl i henhold til Landstingslov nr. 14 af 5. december 2008 om den kommunale styrelse (styrelseslovens) § 18.

Faktiske forhold

Der er ikke plads på kommunekontoret til at besætte de normerede stillinger, hvis ikke der findes kontorplads til dem. Eller ved at flytte arbejdsmarkedskontoret til andre lokaler.

Administrationen har undersøgt forskellige lokalemuligheder, som fx at benytte de uanvendte dele af skolekollegiet. Imidlertid vil en midlertidig ombygning af skolekollegiet koste langt mere end et lejemål andetsteds.

INI har tilbudt kommunen at leje hele INI's gamle regionskontor for 20.000 kr. om måneden, eller mindre dele i henhold til den andel, som kommunen måtte ønske at leje. Der er ca. brug for ca. 1/2 af regionskontoret, så den forventede leje formodes at blive ca. 10.000 kr.

Den udvidede Piareersarfik-bygning forventes ibrugtaget ved udgangen af 2010, så lejemålet bør gælde for 15 måneder fra 1. oktober 2009 af.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Leje af INI's gamle regionskontor vil betyde en tillægsbevilling på 30.000 kr. i 2009 og 120.000 kr. i 2010.

Administrationens vurdering

Administrationen finder det nødvendigt, at leje INI's gamle regionskontor indtil Piareersarfik tilbygningen kan ibrugtages.

Direktionens indstilling

Det indstilles til økonomiudvalget at indstille til borgmesterens godkendelse, at der gives tillægsbevilling på 30.000 kr. i 2009 og indarbejdes 120.000 kr. i budget 2010 til leje af INI's gamle regionskontor.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 8. september 2009 godkendt indstillingen.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 15. september 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen,

at der gives tillægsbevilling på 30.000 kr. i 2009 og indarbejdes 120.000 kr. i budget 2010 til leje af INI's gamle regionskontor

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

Ingen

Punkt 06 Redegørelse for forbrændingsanlæg, Maniitsoq - orientering

Journalnr. 27.04

Baggrund

Økonomiudvalget har i forbindelse med gennemgang af halvårsrapport for 2009 bedt Teknik- & Miljøudvalget om en redegørelse for forbruget på forbrændingsanlæggene i Maniitsoq og Sisimiut.

Regelgrundlag

Faktiske forhold

Forbruget på forbrændingsanlægget i Maniitsoq er pr. 1.9.2009 på 89,9 % af budgettet, hvilket naturligvis er højt, da det med et jævnt forbrug burde være på 66,6 %. Det høje forbrug skyldes primært, at der ikke var indtægter fra salg af varme i de 2½ måned anlægget stod stille, mens murværket i ovnen blev skiftet. En anden medvirkende årsag til det høje forbrug er, at der ikke er konteret lønninger på modtagestationen. Personalets lønbudget er fordelt på forbrændingsanlæg og modtagestation, men indtil nu er al løn konteret på forbrændingsanlægget. Fremover vil der også blive konteret løn på modtagestationen. Anlægget kører nu fint igen, og med normalt salg af varme resten af året forventes budgettet at kunne holdes. Der er søgt en række omplaceringer i forbindelse med tilpasning af budgettet.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen, budgettet forventes at kunne holde.

Administrationens vurdering

Forbrændingsanlægget i Maniitsoq kører godt. Udskiftningen af murværk er det første længerevarende driftsstop anlægget har haft, siden det blev taget i brug i 2004. Murværket skal skiftes ca. hvert 4. – 5. år.

Kapaciteten af anlægget er stort set 100% udnyttet, så skal byen vokse i forbindelse med aluminiumsprojektet, eller skal anlægget modtage affald fra bygderne, skal kapaciteten forøges (større ovn).

Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Området for Teknik- og miljø foreslår Teknik og Miljøudvalget, at tage redegørelsen til efterretning.

Teknik og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik og Miljøudvalget har på sit møde den 4. september 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

Ingen

Punkt 07 Maniitsumi Piareersarfik's aktiviteter januar-juni 2009 - orientering

Journalnr. 06.00

Baggrund

Indberetning af Maniitsumi Piareersarfik's aktiviteter januar - juni 2009 som skal indberettes til Grønlands Selvstyre (indberetning er fremsendt til Grønlands Selvstyre, Departementet for Arbejds- marked- og Erhvervsuddannelser pr. 30. juni 2009).

Regelgrundlag

Indberetningen foretages i henhold til "Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 17 af 16. oktober 2007 om evaluering af Piareersarfiits centrenes opgavevaretagelse".

Faktiske forhold

De fysiske rammer:

I august 2008 flyttede Maniitsumi Piareersarfik sammen med Arbejdsmarkedskontoret til førhen Kuuttartup Atuarfia. Derved blev det en-dørs-princippet en realitet. En del af efteråret blev brugt til ombygning og tilretning af arbejdspladserne. Der er således en løbende udvikling.

Der er på nuværende tidspunkt 2 bygninger der anvendes som kollegium i Maniitsoq. Den "nyere" kollegium (det gamle alderdomshjem) er efter renovering taget i brug og vores kollegiekapacitet er derfor blevet væsentlig forbedret og øget. Der er 26 værelser i den "nye" og 8 i den anden (Tikaasaq B 1000 – som i skrivende stund er blevet sat til salg af Qeqqata Kommunua).

Opgaver:

Piareersarfik i Maniitsoq har opgaver i følgende områder:

- I. LES-aktiviteter (Lokal Erhvevsskole aktiviteter)
- II. RES-aktiviteter (Regionsskoleaktiviteter)
- III. PIA-aktiviteter (Piareersarfik-aktiviteter)
- IV. Vejledning

Ad I:

- LES-aktiviteter d.v.s. Erhvervsuddannelsesaktiviteter (administration af elevforhold, kontakt med virksomheder + relevante instanser, introduktion af nye elever under erhvervsgrund-uddannelser).

Ad II

- Regionsskole for Socialhjelpelever (Skolen er regionsskole for socialhjelpe elever som fortrinsvis er fra Maniitsoq og Sisimiut, men eleverne kan også komme andre steder fra). Skolen forestår for de 2 første teoriundervisningsforløb for socialhjelpelever. Det 3. skoleophold foregår på Perorsaanermik Ilinniarfik/SPS. Ansættelsesforhold af faglærer, timelærere, aflønning m.m. administreres af SPS).

Ad III

- Opstart af og gennemførelse AEU/FA-forløb både i Maniitsoq og Kangaamiut. Arbejdsfor- midling og opkvalificering af ledige.

Ad IV

- Vejledning af og for alle ovennævnte klientel inkl. berørte klienter, uddannelsessøgende, elever og (fortrinsvis) erhvervsuddannelsessøgende samt virksomheder.

Personale:

Maniitsumi Piareersarfik har i henhold til aftale mellem daværende Grønlands Hjemmestyre og KANUKOKA en normering på, 1 centerleder og 5 faglærere (heraf 1 faglærer som pr 1. oktober 2006, er overgået fra ansættelse under Grønlands Hjemmestyre til Kommunen og 3 faglærere + 1 værkstedsleder fra den gamle Ungdomstjeneste) og 1 værkstedsleder + timelærere i Kangaamiut. Det har dog indtil d.d. ikke været muligt at besætte alle stillingerne, hvorfor undervisningen i samtlige fag på AEU/FA bliver udført af folkeskolelærere som er ”ansat” på kombinationsaftale. Der er ligeledes normeret med 1 kontoroverassistent i og 1 pedel i Maniitsoq. På arbejdsmarkedskontoret (AMK) er der en normering på 2 personer.

Budget:

Det samlede driftsbudget for Piareersarfik i 2009 var på kr. 2,3 mio inkl. tilskud fra Hjemmestyret. Aktivering, som hører under AMK har en bevilling på kr. 2,9 mio. inkl. bevilling til bygderne, som bygdebestyrelsen/bygdekontoret administrerer. Desuden er der afsat kr. 1,5 mio. til arbejdsmarkedsydelse inkl. bygder.

Budget for Piareersarfik 2009 vedlægges som bilag 1.

Vejledning:

Vejledning til uddannelser og ansøgninger til disse ligger under Piareersarfik. Faglærer, kontoroverassistent og 1 fra AMK har gennemført vejleder grunduddannelsen (VGU) og den anden ansatte fra AMK er nu i gang med VGU.

Piareersarfik har året rundt løbende vejledning af lærlinge på erhvervsuddannelserne, elever på AEU/FA samt borgere der ønsker at starte på uddannelse.

Ansøgninger til erhvervsuddannelser:

Efter ansøgningsrunden (1. marts 2009) var der 85 ansøgninger til erhvervsuddannelserne, pr 30. juni 2009 var 42 blevet optaget og 8 har fået afslag. 35 ansøgere havde pr 30. juni, endnu ikke fået svar på deres ansøgning. Grundet dertil er til dels, at de ansøgere der stadig gik i folkeskolen eller AEU/FA, først har fået fremsendt deres eksamenskarakterer i midten af juni.

Ansøgninger til erhvervsuddannelserne er fordelt som følger:

12 ansøgere til Bygge- og Anlæg, heraf 7 optaget og 5 venter på svar.
24 ansøgere til Jern- og Metal, heraf er 6 blevet optaget, 2 har fået afslag og 16 venter på svar.
12 ansøgere til Inuili/levn, heraf er 9 blevet optaget og 3 venter på svar.
13 ansøgere til TNI, heraf er 9 blevet optaget, 2 har fået afslag og 2 venter på svar.
21 ansøgere til SPS/socialhjælper, heraf er 11 blevet optaget, 4 har fået afslag og 6 venter på svar.
3 ansøgere til andre uddannelser (frisør og lign.) 3 venter på svar.

1 elev har i foråret 2009, afbrudt sin uddannelse og 1 elev har gennemført sin uddannelse. Der vil pr. 31. juli 2009, være 16 elever der gennemfører deres erhvervsuddannelse. I perioden januar - juni var der i Maniitsoq og dets bygder, 56 aktive elever under erhvervsuddannelserne (alle årgange).

Uddannelsesdelen i Piareersarfik for AEU/FA:

Der er efter ansøgningsrunden for 2009, 95 ansøgere til AEU/FA i Maniitsoq og 15 i Kangaamiut. I Maniitsoq er 33 nye ansøgere optaget, og 17 elever fra det første hold (de elever der startede i efteråret 2008) vil fortsætte til AEU 2. del. I Kangaamiut var der 15 ansøgere og heraf er 12 blevet optaget.

Ligesom i 2008 har der været stor tilslutning af ansøgere til AEU/FA, og for ikke at overskride den tildelte kvote, har vi været nødsaget til at afslå over halvdelen af ansøgerne.

Ansøgere der har fået afslag er blevet kategoriseret som følger:

- 11 ansøgere med fortrinsvis gode karakterer er blevet tilbudt vejledningssamtale med henblik på ansøgning til uddannelse.
- 24 ansøgere der stadig går i folkeskolen har fået afslag med tilbud om vejledningssamtale med henblik på ansøgning til uddannelse (flere havde allerede søgt til andre uddannelser).
- 22 ansøgere har fået afslag p.gr.a., at vi kun kan optage et begrænset antal elever.
- 4 udfra kommende (andre byer) ansøgere, har fået afslag pga., at vi kun kan optage et begrænset antal elever.

I anden halvdel af AEU/FA forløbet, blev der undervist i samtlige grundfag dvs. grønlandsk, dansk, engelsk og matematik. For FA's vedkommende blev der tillige undervist i kemi/fysik. Antal lektioner og fordeling af fagene blev afstemt i hht. studieordningen.

I Kangaamiut brugtes formiddagen til aktiviteter med det formål at øge den personlige kompetence (samfundsfag, kreativitet/værkstedsfag, musik/nodelære). Ellers kører forløbet efter samme princip som i Maniitsoq.

Der er læst ca. 1606 timer i Maniitsoq og ca. 753 timer i Kangaamiut. ekskl. møder, kurser m.m.

Brug af elevkvoter:

Piarsarsarfik i Maniitsoq er tildelt 55 elevkvoter, svarende til 385 elevmåneder (55 elever i 7 mdr.) Da der var overvældende mange ansøgere i 2008 til AEU/FA i Maniitsoq søgtes der i ISIIA om supplerende af elevkvote og den blev bevilget. Således kom den samlede kvote i Maniitsoq og Kangaamiut op på 60 elever i 10 mdr.

I Maniitsoq startede 47 AEU/FA elever i efteråret 2008, og 10 i Kangaamiut. 36 gennemførte i juni 2009 deres skolegang i Maniitsoq og alle 10 gennemførte i Kangaamiut.

I løbet af efteråret 2008 afbrød 6 elever (hvoraf 2 flyttede fra Maniitsoq) og i foråret 2009 afbrød 4 elever i Maniitsoq og 1 gik på barsel. Der har i perioden ikke været afbrydelser i Kangaamiut.

Arbejdsmarkedskontoret AMK:

6 personer er visiteret til kursus. Disse fulgte et kursus i perioden januar - juni.

Der var 144 ansøgninger til studieforberedende uddannelser, heraf er indtil videre 24 optaget.

21 ansøgninger til videregående uddannelser, hvoraf 1 er optaget indtil videre.

11 ansøgninger til andre uddannelser som p.t. venter på svar og 8 ansøgere til uddannelser uden for Grønland hvoraf 3 indtil videre er optaget.

4 personer er anvist beskæftigelse som aktivering.

Ca. 8 af de ledige kom i (varig) beskæftigelse.

Ledigheden har været gennemsnitlig 172 pr. md. i perioden.

Der var 2 revalidenter i perioden, dog den ene i en kortere periode.

Det må erkendes at der fortsat skal arbejdes med at opkvalificere revalideringsområdet.

Vejledernetværket i kommunen:

I forbindelse med erhvervs- og uddannelsesvejledning samarbejdes der lokalt med folkeskolen, efterskolen og ATI.

Indstilling fra Piareersarfik

Statusrapport er allerede afsendt pr. mail og almindelig post til Selvstyret.

At Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget godkender rapporten og sender den videre til godkendelse i Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 1. oktober 2009.

Taget til efterretning

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen taget til efterretning.

Bilag

Ingen

Punkt 08 Orientering om gentildeling af 1 sildepiskekvote for 2009

Journalnr. 72.01.01.01

Baggrund

Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug har den 7. september 2009 meddelt gentildeling af 1 sildepiskekvote for riffelfangst, som er tildelt Qeqqata Kommunua.

Regelgrundlag

Hjemmestyrrets bekendtgørelse nr. 9 af 17. april 2009 om beskyttelse og fangst af store hvaler.

Faktiske forhold

På baggrund af den gentildelte kvote, har man sendt høring hos alle fiskeri- og fangstforeninger i Qeqqata Kommunua.

Der to forskellige besvarelser for høringen: Tre foreninger foreslår, at kvoten skal fanges ved fællesfangst, og seks foreninger foreslår, at kvoten tildeles til en forening ved lodtrækning.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Administrationens vurdering

Fiskeri- og fangstkonsulenterne for hhv. Maniitsoq og Sisimiut foreslår, at kvoten tildeles til en forening ved lodtrækning, da man er bange for, at der kan fanges flere på en dag, hvis kvoten tildeles til fællesfangst.

Kommunaldirektøren for Qeqqata Kommunua støtter fiskeri- og fangstkonsulenternes forslag, og indstiller til borgmesterens godkendelse, at kvoten tildeles ved lodtrækning.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 14. september 2009, at sildepiske kvoten tildeles til en forening ved lodtrækning.

Ved lodtrækning i Qeqqata Kommunua, blev kvoten tildelt til Maniitsumi umiatsiaararsortut peqatigiiffiat.

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen blev taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

Bilag

Ingen

Punkt 09 Orientering om overføring af 26 sildepiskere til fællesfangstkvoten

Journalnr. 72.01.01.01

Baggrund

Styrelsen for Fiskeri, Fangst og Landbrug har ved brev af 13. oktober 2009 meddelt overføring af 26 sildepiskere til fællesfangst fra harpuncanoner til riffelfangst. Qeqqata Kommunia fik tildelt 5 hvaler til riffelfangst, dermed fik Qeqqata Kommunia den 7. september 2009 1 kvote, så Qeqqata Kommunia nu har i alt 6 kvoter for sildepiskefangst.

Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 9 af 17. april 2009 om beskyttelse og fangst af store hvaler

Faktiske forhold

Kvoten på 1 hval tildelt den 7. september 2009 er ved borgmesterbeslutning af 14. september 2009 tildelt til jolleforeningen i Maniitsoq. Denne er endnu ikke fanget, grundet vejrighed.

Iht. Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 9 af 17. april 2009 § 14 stk. 4 står der skrevet, Ved fordeling af licenserne til fællesfangst inden for en kommune skal bygder prioriteres højest.

Iht. bekendtgørelsen skal det meddeles, at der er to fartøjer i Maniitsoq, tre i Kangaamiut og en i Atammik med harpuncanoner. Der er ingen fartøjer med harpuncanoner i Napasoq.

Der er fartøjer med harpuncanoner i Sisimiut, hvor der ingen er fartøjer med harpuncanoner i hhv. Itilleq og Sarfannguit.

Ved telefonhøring hos alle Fisker- og fangerforeninger i Maniitsoq, Jollefisker- og Fangerforeningen i Maniitsoq, Fisker- og Fangerforeningerne i Kangaamiut, Napasoq og Atammik har alle foreninger foreslået, at de 6 tildelte kvoter for Qeqqata Kommunia skulle fanges ved fællesfangst.

Jolleforeningen i Sisimiut forslår, at kvoten på 6 hvaler skulle deles, så der fanges 3 i Sisimiut, Itilleq og Sarfannguit ved fællesfangst, og der fanges 3 i Maniitsoq, Kangaamiut, Napasoq og Atammik ved fællesfangst. Jolleforeningen i Sisimiut foreslår, at hvis kvoten på 6 ikke er fanget pr. 25.10.2009, skulle kvoten fanges ved fællesfangst i hele Qeqqata Kommunia. .

Fisker- og Fangerforeningen i Sisimiut støtter forslaget fra Jolleforeningen i Sisimiut. Vi har ikke kunnet få kommentar fra Fisker- og Fangerforeningen i Itilleq, da vi ikke kunne få fat i formanden pr. telefon den 15.10.2009. Vi har fra formanden for Fisker- og Fangerforeningen i Sisimiut oplyst at, fisker- og fangerforeningen i Sarfannguit ikke længere eksisterer, hvorfor man ikke har lavet høring i Sarfannguit.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen.

Administrationens vurdering

Fiskeri- og Fangstkonsulenten i Maniitsoq indstiller til, at kvoten på 6 hvaler tildeles som fællesfangst for Fisker- og Fangstforeninger i Qeqqata Kommunia. Formålet er at kvoten skal fanges så hurtigt som muligt, da sæsonen er snart slut og alle fem foreninger har foreslået fællesfangst.

Administrationens indstilling

Foreningerne foreslår, at kvoten på 6 deles i to, så der tildeles 3 hvaler til fællesfangst i Sisimiut, Itilleq og Sarfannguit og der tildeles 3 hvaler til fællesfangst i Maniitsoq, Kangaamiut, Napasoq og Atammik.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 16. oktober 2009 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende indstillingen.

At kommunalbestyrelsen meddeles ved næstkommende møde om beslutningen

Indstilling

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

Afgørelse

Orienteringen blev taget til efterretning.

Bilag

Ingen

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Punkt 10 Kvartalsrapport for 3. kvartal 2009

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 75,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunua Pr. ultimo juni 2009	Korr. års- budget	Bogført	% i 2009
Administrationsområdet	92.045	67.172	73,0
Teknik	33.292	23.853	71,6
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	19.382	11.835	61,1
Familieområdet	106.843	80.989	75,8
Undervisning- og kultur	209.387	150.897	72,1
Forsyningsvirksomheder	8.632	6.605	76,5
Driftsudgifter i alt	469.581	341.351	72,7
Anlægsudgifter	63.767	24.248	38,0
Udgifter i alt	533.348	365.599	68,5
Driftsindtægter	-513.100	-345.803	67,4
Kasseforskydning	20.248	19.796	
Statusforskydning	15.252		
Total	35.500		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoorutit
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoorutit

Administrationsområdet

Administrationsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	8.191	0	8.191	5.232	2.959	63,9%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	73.048	1.184	74.232	54.470	19.762	73,4%
12	KANTINEDRIFT	855	0	855	1.152	-297	134,8%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	9.089	-322	8.767	6.317	2.450	72,1%
Total		91.183	862	92.045	67.172	24.873	73,0%

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 67,2 mio. kr. ud af en bevilling på 92,0 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 73,0 %. Der er et merforbrug på kantinedrift hvilket skyldes primært merforbrug af løn i hhv. Sisimiut og Maniitsoq, at A/S INI andel først afregnes ved årets udgang, samt at der er færre indtægter i Maniitsoq p.g.a. harmonisering af prisniveauet.

Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
20	VEJE, BROER, TRAPPER OG ANLÆG M.V.	9.226	-1.649	7.577	4.742	2.835	62,6%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.515	86	7.601	4.947	2.654	65,1%
22	LEVENDE RESSOURCER	278	6	284	345	-61	121,6%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	3.412	-190	3.222	3.361	-139	104,3%
25	BRANDVÆSEN	7.592	-981	6.611	4.977	1.634	75,3%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	9.642	-1.645	7.997	5.480	2.517	68,5%
Total		37.665	-4.373	33.292	23.853	9.439	71,6%

**Qeqqata Kommuniumia - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Teknik har et samlet forbrug på 23,8 mio. kr. ud af en bevilling på 33,3 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 71,6 %. Kt. 22 Levende ressourcer har et overforbrug der dels skyldes merforbrug til lønninger, samt underbudgettering af området. Kt. 23 Forskellige kommunale virksomheder har også et overforbrug der skyldes dels merforbrug til lønninger, at forsikringserstatning på i alt 612.811 kr. først er blevet konteret i starten af oktober, samt at der er underbudgettering af brættet i Sisimiut, hvortil der nu er ansøgt om en ekstrabevilling på 500.000 kr.

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
34	BESKÆFTIGELSESFREMMEDE FORANSTALTNINGER	4.833	259	5.092	3.082	2.010	60,5%
35	REVALIDERING	1.114	56	1.170	620	550	53,0%
36	UDLEJNING AF ERHVERSEJENDOMME	-2.597	107	-2.490	-2.040	-450	81,9%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.857	250	4.107	2.014	2.093	49,0%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONSCENTER	11.358	145	11.503	8.160	3.343	70,9%
Total		18.565	817	19.382	11.835	7.547	61,1%

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 11,8 mio. kr. ud af en bevilling på 19,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 61,1 %. Der er et generelt mindreforbrug.

Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	320	0	320	173	147	54,2%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	14.354	61	14.415	9.826	4.589	68,2%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	8.208	0	8.208	9.245	-1.037	112,6%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	0	403	7	396	1,8%
45	OFFENTLIG HJÆLP	13.779	0	13.779	9.649	4.130	70,0%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	10.251	0	10.251	7.318	2.933	71,4%
47	ÆLDREFORSØG	49.376	1.040	50.416	37.059	13.357	73,5%
48	HANDICAPOMRÅDET	4.472	289	4.761	5.935	-1.174	124,7%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	4.183	107	4.290	1.776	2.515	41,4%
Total		105.346	1.497	106.843	80.989	25.854	75,8%

Familieområdet har et samlet forbrug på 81,0 mio. kr. ud af en bevilling på 106,8 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 75,8 %.

Samlet ligger forbrugsprocenten meget tæt på det forventede 75 %. Baggrunden på afvigelser på de enkelte hovedkonti skyldes, at Økonomiområdet ikke har fået indarbejdet budgetplaceringer godkendt i Økonomiudvalget den 8. september 2009.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	62.438	1.474	63.912	45.580	18.332	71,3%
51	SKOLEVÆSENET	117.375	-1.710	115.665	83.331	32.334	72,0%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.804	-245	13.559	9.065	4.494	66,9%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.071	37	2.108	1.473	635	69,9%
56	MUSEUM	3.485	-572	2.913	1.721	1.192	59,1%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	11.337	-107	11.230	9.726	1.504	86,6%
Total		210.510	-1.123	209.387	150.897	58.490	72,1%

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 150,9 mio. kr. ud af en bevilling på 209,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 72,1 %.

Der er et generelt mindreforbrug på fritidsvirkosmhed, biblioteksvæsen og museum, som hovedsageligt skyldes at der har ligget en del bilag til bogføring, som først i starten af oktober er blevet konteret med ca. 1 måneds forsinkelse.

Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
66	RENOVATION M.V.	5.652	-262	5.390	2.873	2.517	53,3%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.138	104	3.242	3.731	-489	115,1%
Total		8.790	-158	8.632	6.605	2.027	76,5%

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 6,6 mio. kr. ud af en bevilling på 8,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 76,5 %. Årsagen til den relative høje forbrugsprocent skyldes merforbrug på diverse tjenesteydelser vedr. renovation i Sisimiut, samt et merforbrug på forbrændingsanstalten i Sisimiut der skyldes større vedholdelsesarbejder og deraf afledte manglende indtægter grundet mindre varmesalg. Der er nu ansøgt om en ekstrabevilling på 1.200.000 kr. til forbrændingsanstalten.

Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	19.374	-4.977	14.397	9.267	5.130	64,4%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.ØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	18.865	-1.512	17.353	6.085	11.268	35,1%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	7.500	1.870	9.370	2.417	6.953	25,8%
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	5.376	2.072	7.448	4.381	3.067	58,8%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	490	1.290	1.780	799	981	44,9%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	12.069	1.350	13.419	1.301	12.118	9,7%
Total		63.674	93	63.767	24.248	39.519	38,0%

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 24,2 mio. kr. ud af en bevilling på 63,8 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 38,0 %. Vejanlæggene forløber som forventet, byggerierne kører lidt forsinkede i forhold til anlægsplanen, hvor et par sager afventer plangrundlag fra planafdelingen for at kunne komme videre. Der forventes budgetoverskridelser på kulturhuset på ca. million kroner ved årets udgang. Der også indgået forlig på 420.000 kr. med Grønlands VVS vedr. byggesag fra 2005.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Forbrug pr. omkostningssted

Forbrugsoversigt pr. sted på steder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn						
Bygder i alt		61.600	8.974	70.574	43.414	27.160	61,5%
A	SARFANNGUIT	7.270	77	7.347	4.030	3.317	54,8%
B	ITILLEQ	7.190	75	7.265	5.250	2.015	72,3%
C	KANGERLUSSUAQ	26.362	-1.534	24.828	13.478	11.350	54,3%
D	KANGAAMIUT	11.977	6.811	18.788	12.999	5.789	69,2%
E	NAPASOQ	3.628	1.089	4.717	2.741	1.977	58,1%
F	ATAMMIK	5.173	2.456	7.629	4.917	2.712	64,4%
H SISIMIUT		289.335	-2.279	287.056	200.469	86.587	69,8%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	34.747	-944	33.803	24.513	9.290	72,5%
2	TEKNIK	16.549	-1.484	15.065	11.558	3.507	76,7%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	9.343	388	9.731	5.137	4.594	52,8%
4	FAMILIEOMRÅDET	52.225	1.542	53.767	48.749	5.018	90,7%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	118.949	-188	118.761	86.545	32.216	72,9%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.166	1.921	4.087	2.413	1.674	59,0%
7	ANLÆGSOMRÅDET	55.356	-3.514	51.842	21.554	30.288	41,6%
I MANIITSOQ		151.913	-9.398	142.515	104.948	37.567	73,6%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	17.827	-1.203	16.624	13.185	3.439	79,3%
2	TEKNIK	12.313	-2.920	9.393	7.573	1.820	80,6%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	5.136	263	5.399	3.884	1.515	71,9%
4	FAMILIEOMRÅDET	44.930	1.564	46.494	35.899	10.595	77,2%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	66.903	-10.637	56.266	40.540	15.726	72,0%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.104	-541	2.563	2.470	93	96,4%
7	ANLÆGSOMRÅDET	1.700	4.076	5.776	1.397	4.379	24,2%

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Sisimiut har et merforbrug på familieområdet og forsyningsvirksomheder. Maniitsoq har et merforbrug på administrationsområdet, teknik og forsyningsvirksomhed.

Indtægter og renter

Indtægter og renter (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
80	PERSONLIG INDKOMSTSKAT	-251.600	-24.000	-275.600	-177.590	-98.010	64,4%
81	SELSKABSSKAT	-7.900	0	-7.900	0	-7.900	0,0%
83	GENERELLE TILSKUD OG UDLIGNING	-209.900	0	-209.900	-157.573	-52.327	75,1%
85	RENTER, KAPITALAFKAST, SAMT KURSTAB- OG GEVINST	-14.200	0	-14.200	-8.369	-5.831	58,9%
86	ANDRE INDTÆGTER	-7.600	0	-7.600	-2.280	-5.320	30,0%
88	AFSKRIVNINGER	2.100	0	2.100	9	2.091	0,4%
Total		-489.100	-24.000	-513.100	-345.803	-167.297	67,4%

Der er tilkommet Qeqqata Kommunua indtægter for i alt 67,4 % ud af en samlet bevilling på 513,1 mio. kr. Der bemærkes forholdsvis lave indtægter på renter, kapitalafkast, samt kurstab & gevinst (kt.85) der hovedsageligt skyldes at A/S INI afregner kapitalafkastet 1 måned bagud og at kapitalafkastet er mindre end forventet. Andre indtægter (kt.86) har mindre indtægter der kan henføres til markant færre byggemodningsindtægter i forhold til det forventede.

Forventet ultimo beholdning

De likvide aktiver forventes at falde fra 89,6 mio. kr. til 54,1 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2009, forventede driftsresultat fra budget 2009 og de forventede statusforskydninger (10-40-50 boliglån) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Likvid beholdning primo 2009	89.622.000
Driftsresultat iht. budget 2009	-47.133.000
Statusforskydninger	-15.252.000
Tillægsbevillinger	26.885.000
Samlet kasseforskydning	-35.500.000
Likvid beholdning ultimo 2009	54.122.000

Restancer

De samlede restancetilgodehavender til Qeqqata Kommunua udgjorde 49,6 mio. kr. pr. 1.10.2009 en stigning på 5,3 mio. kr. i forhold til måneden, som hovedsageligt skyldes at der udstedt en del regninger fra Teknik/Miljø i Sisimiut og Maniitsoq, som endnu ikke er betalt.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at tage økonomirapporten til efterretning.

Afgørelse

Orienteringen blev taget til efterretning.

Bilag

1. Balance for Qeqqata Kommunua
2. Restanceliste

Punkt 11 1. behandling af budget 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013

Journalnr. 06.01.01

A. Foreliggende budgetforslag

På sit møde den 16. april 2009 fastsatte økonomiudvalget rammer for budget 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013.

Efterfølgende har kommunalbestyrelsen godkendt en række tillægsbevillinger for 2009, der også har virkning i budget 2010 og overslagsårene.

Efter disse korrektioner fremgår budgetforslag 2010 samt overslagsårene 2011 til 2013 herved således:

Konto	Kontonavn	Budgetforslag 2010	Overslag 2011	Overslag 2012	Overslag 2013
1	Administrationsområdet	91.806	91.806	91.806	91.806
2	Teknik- og miljøområdet	33.163	33.163	33.163	33.163
3	Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet	20.163	20.163	20.163	20.163
4	Familieområdet	108.709	108.709	108.709	108.709
5	Undervisnings- og kulturområdet	215.888	214.884	213.044	213.044
6	Forsyningsvirksomheder	7.900	7.900	7.900	7.900
	I alt driftsudgifter	477.629	476.625	474.785	474.785
7	Anlægsområdet	60.449	43.039	32.990	38.238
	Udgifter i alt	538.078	519.664	507.775	513.023
8	Indtægter	-489.100	-489.100	-489.100	-489.100
	Resultat	48.978	30.564	18.675	23.923
9	Statusforskydninger	14.788	1.000	1.000	0
	Balance	63.766	31.564	19.675	23.923
	Primobeholdning (1)	54.122	-9.644	-41.208	-60.883
	Ultimobeholdning	-9.644	-41.208	-60.883	-84.806

(1) primobeholdning som den forventes efter bevillinger i kommunalbestyrelsen med udgangen af august 2009

En række tillægsbevillinger for 2009 med virkning for likviditeten i 2009 samt for budget 2010 og overslagsårene er undervejs i systemet, og er endnu ikke indarbejdet til 1. behandling af budgettet. Ligeledes er udvalgenes omprioriteringer indenfor deres budgetrammer ikke indtastet endnu.

Ændringer til det foreliggende budgetforslag

B. Centrale udmeldinger

Indtægtssiden består hovedsageligt af udmeldinger fra centralt hold.

Skattestyrelsen har i brev af 3. juli 2009 til Kanukoka meddelt, at kommunerne kan se frem til betydeligt stigende skatteudligning og fælleskommunal skat i 2010. Det skyldes den stigende aktivitet i de senere år, og at Skattestyrelsen budgetterer forholdsvis konservativt på fælleskommunal skat, hvormed efterreguleringerne bliver forholdsvis store.

Skattestyrelsen forventer således, at Qeqqata Kommunua i 2010 skal modtage 88.619.000 kr. i skatteudligning og fælleskommunal skat. Det svarer til 22,3 mio. kr. mere end den udmeldte ramme på konto 83.

**Qeqqata Kommunia - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Økonomirådet er af den opfattelse, at det kun bør være i 2010 at der budgetteres med disse store ekstraintægter, så for overslagsårene bør der budgetteres konservativt med de hidtidige beløb.

Skattestyrelsen har i brev af 28. september 2009 meddelt, at de foreslår en a'conto skatteafregning i 2010 på 276 mio. kr. eller 23 mio. kr. om måneden. Dette er på niveau med slutberegningen for personskatterne i 2008 og det nuværende niveau for a'conto afregningerne i 2009.

Økonomirådet finder skattestyrelsens forslag til a'conto afregninger forholdsvis høje, da der er international finanskrise, færdiggørelse af Sisimiut vandkraftanlæg i 2009 og p.t. manglende Selvstyre investeringer i Qeqqata kommunia i Finanslovsforslaget for 2010.

Modsat ligger midlerne bedre i kommunekassen end i landskassen og skal først afregnes i a'contoafregninger i 2012, hvis slutberegningerne viser sig at være mindre.

Økonomirådet mener derfor, at skattestyrelsens forslag bør følges, men at der derfor også bør budgetteres med en forholdsvis stor kassebeholdning. Det svarer til 24,4 mio. kr. mere end den udmeldte ramme på konto 80.

Skattestyrelsen skriver endvidere i brevet, at kommunens andel af selskabsskatter i 2009 vil udgøre 4.336.525 kr. Da Qeqqata Kommunia har budgetteret med selskabsskatteindtægter på 7,9 mio. kr., vil der til næste økonomiudvalgsmøde og kommunalbestyrelsesmøde blive indstillet til tillægsbevilling 3.563.475 kr. som følge af de lavere selskabsskatter.

Der bør dog også indarbejdes lavere selskabsskatter for budget 2010 og overslagsårene.

Økonomirådet finder det fornuftigt at budgettere med højst 4 mio. kr. i selskabsskatter i budget 2010 og overslagsårene. Det svarer til 3,9 mio. kr. mindre end den udmeldte ramme på konto 81.

På indtægtsiden mangler endnu bloktilskudsaftalen, som ellers normalt er færdigaftalt tidligt på sommeren. Da Selvstyret har krævet generelle besparelser på 30-36 mio. kr. i bloktilskuddet til kommunerne på baggrund af strukturreformen, kan der frygtes betydelige besparelser.

På udgiftssiden er kommunens anlægsbudget meget afhængig af Finanslovens indhold via medfinansiering til især boligbyggeri. For nuværende lægger Finanslovsforslaget for 2010 op til meget beskedne boligtilskud udenfor Nuuk.

Konto	Indtægtskorrektioner	2010	2011	2012	2013
80-01	Persoonskat	- 24.400	- 24.400	- 24.400	- 24.400
81-01	Selskabsskat	+ 3.900	+ 3.900	+ 3.900	+ 3.900
83-01	Skatteudligning og fælleskommunal skat	- 22.300			
	I alt	- 42.800	- 20.500	- 20.500	- 20.500

C. Besparelser i det eksisterende budgetforslag

På budgetseminaret den 26. august 2009 blev det forelagt, at der i anlægsbudgettet 2010 samt overslagsårene kunne spares diverse steder. De mulige budgetbesparelser markeret med rødt og gult i bilag 2 blev prioriteret på budgetseminaret, hvor der synes generel enighed om følgende besparelser kunne foretages på anlægsbudgettet:

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Konto	Budgetbesparelser	2010	2011	2012	2013
70-39-30	Renovering B-668 Kangerlussuaq		-200		
70-46-10	Ramme til lån til andelsboliger				-13.650
70-47-10	Huse i bygder	-58			
71-03-10	Udvidelse af kommunekontoret Sisimiut		-2.000		
72-20-49	Kloak i bygder	-400			
72-21-30	Servicehus i Kangerlussuaq				-402
72-28-10	Fangsthytter	-191			
72-30-10	Kloakker Sisimiut Vest		-500	-3.000	-3.000
72-31-30	Aktivitetsplads i Kangerlussuaq				-139
72-40-10	Udbygning entreprenørplads	-2.000	-3.000	-6.290	
72-47-10	Byforskønnelse				-1.266
72-96-10	Erhvervsvej Muunup aqq		-1.878	-2.000	
75-31-10	Svømmehal	-676			
75-90-00	Anlægspulje til bygderne	-600	-600		
	I alt	-3.925	-8.178	-11.290	-18.457

D. Nye budgetønsker

På budgetseminaret blev de mange nye budgetønsker prioriteret. De forskellige prioriteringer på budgetseminaret fremgår af bilag 3, hvor prioriteringen med tal er foretaget af kommunalbestyrelsen, mens prioriteringen med bogstaver er foretaget af bygdebestyrelserne.

Boligområdet blev prioriteret højest, men som følge af Finanslovsforslaget for 2010 er det meget tvivlsomt om Selvstyret ønsker at finansiere tilstrækkeligt midler i Qeqqata Kommunua. Det er administrationens opfattelse, at kommunen ikke skal finansiere boligbyggeri uden tilskud fra Selvstyret.

Qeqqata Kommunua har i samarbejde med de øvrige kommuner og Kanukoka haft drøftelser med Nalaakkersuisut om de meget alvorlige konsekvenser, som manglende boliginvesteringer udenfor Nuuk vil medføre. Qeqqata Kommunua har på opfordring fra Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik fremsendt nye boligønsker, da Selvstyret mod forventning ikke ønsker at opføre erstatningsboliger i hverken i Maniitsoq som planlagt i Finanslov 2009 eller i Sisimiut som håbet.

Qeqqata Kommunua har således tilføjet 16 ældrevenlige boliger i Maniitsoq og 10 udlejningsboliger i Sisimiut i forhold til kommunalbestyrelsens prioriteringer fra mødet den 25. februar 2009. Det er administrationens opfattelse, at kontoen for "Boligbyggeri Ungusivik" 70-01-20 bør ændres til konto "Ældrevenlige Boliger – Maniitsoq" 70-50-20 og der bør indarbejdes midler til henholdsvis 4 og 10 udlejningsboliger i Kangerlussuaq og Sisimiut.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Konto	Budgetønsker	2010	2011	2012	2013
70-01-20	Boligbyggeri Ungusivik	-700	-4.800	-4.800	
70-50-20	Ældrevenlige boliger Maniitsoq	700	4.800	4.800	
70-xx-30	Udlejningsboliger Kangerlussuaq	1.200	2.575		
70-xx-10	Udlejningsboliger Sisimiut	2.000	6.000	4.000	
72-xx-00	Ramper til kommunale institutioner	1.000	1.000		
11-00-xx	Løbende IT opgradering	500	500	500	500
75-xx-20	Ny daginstitution Maniitsoq	1.000	8.000	4.000	
27-xx-20	Busdrift Maniitsoq	500	500	500	500
72-xx-10	Forbedring af brættet i Sisimiut	1.100			
	I alt	7.300	18.575	9.000	1.000

Såfremt Selvstyrets finansiering og medfinansiering på boligområdet ikke kommer op på hidtidigt niveau i Qeqqata kommunua, bør det kommunale anlægsbudget prioritere arbejdskrafttunge anlægsopgaver, så beskæftigelsen ikke falder betydeligt.

Qeqqata Kommunua bør i så fald opprioritere fx byggemodning, renoverings- og udbygningsopgaver af kommunale bygninger m.m., hvor kommunen finansierer opgaven 100%. Byggemodning kunne være øgning af de afsatte midler til Ungusivik i Maniitsoq og Akia i Sisimiut. Renoveringsopgaver kunne være brandstationen i Sisimiut eller familiecentret i Maniitsoq.

E. Restfinansiering i budgettet

I henhold til tidligere udmelding er der generel enighed om:

at den kommunale udskrivningsprocent for personskatter for 2010 skal fastsættes på 25%

at den likvide beholdning skal udgøre minimum 5% af drifts- og anlægsudgifterne

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Såfremt ændringsforslagene i de opstillede tabeller under B, C og D godkendes samt personskatteprocenten fastholdes på 25% vil den likvide beholdning med 29,781 mio. kr. ultimo 2010 udgøre ca. 6%, men ultimo 2011 kun 1½% med de 8,320 mio. kr. i kassen til den, jf. nedenstående tabel.

Konto	Kontonavn	Budgetforslag 2010	Overslag 2011	Overslag 2012	Overslag 2013
1	Administrationsområdet	92.306	92.306	92.306	92.306
2	Teknik- og miljøområdet	33.663	33.663	33.663	33.663
3	Erhvervs- og arbejdsmarkedsområdet	20.163	20.163	20.163	20.163
4	Familieområdet	108.709	108.709	108.709	108.709
5	Undervisnings- og kulturområdet	215.888	214.884	213.044	213.044
6	Forsyningsvirksomheder	7.900	7.900	7.900	7.900
	I alt driftsudgifter	478.629	477.625	475.785	475.785
7	Anlægsområdet	62.824	52.436	29.700	19.781
	Udgifter i alt	541.453	530.061	505.485	495.566
8	Indtægter	-531.900	-509.600	-509.600	-509.600
	Resultat	9.553	20.461	-4.115	-14.034
9	Statusforskydninger	14.788	1.000	1.000	0
	Balance	24.341	21.461	-3.115	-14.034
	Primobeholdning (1)	54.122	29.781	8.320	11.435
	Ultimobeholdning	29.781	8.320	11.435	25.469

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller med udgangspunkt i det foreliggende budgetforslag 2010 – A – (med balance på 63.766.000 kr.) til kommunalbestyrelsens godkendelse,

- at** centrale udmeldinger – B – (med et beløb på 42,8 mio. kr. i 2010 og 20,5 mio. kr. i overslagsårene) godkendes og indarbejdes i budgettet
- at** besparelser i det eksisterende budgetforslag – C – (med et beløb på 3,925 mio. kr. i 2010, 8,178 mio. kr. i 2011, 11,290 mio. kr. i 2012 og 18.457 mio. kr. i 2013) godkendes og indarbejdes i budgetforslaget.
- at** nye budgetønsker for budget 2010 – D – (med et nettobeløb på 7,3 mio. kr. i 2010, 18,575 mio. kr. i 2011, 9 mio. kr. i 2012 og 1 mio. kr. i 2013) godkendes og indarbejdes i budgetforslaget
- at** skatteprocenten for personskatter fastholdes på 25

Afgørelse

Indstillingerne blev godkendt.

Bilag

- Foreliggende budgetforslag for 2010 af 16. oktober 2009.
- Prioriteringer af besparelser på budgetseminaret d. 26. august 2009
- Prioriteringer af budgetønsker på budgetseminaret d. 26. august 2009
- Skattestyrelsens brev af 28. september (modtaget d. 13. oktober) – kun på dansk

Punkt 12 Redegørelse for forbrændingsanlæg, Sisimiut - tillægsbevilling

Journalnr. 27.04

Baggrund

Økonomiudvalget har i forbindelse med gennemgang af halvårsrapport for 2009 bedt Teknik- & Miljøudvalget om en redegørelse for forbruget på forbrændingsanlæggene i Maniitsoq og Sisimiut.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger er kommunalbestyrelsens ansvarsområde.

Faktiske forhold

Forbruget på forbrændingsanlægget i Sisimiut er pr. 01.09.2009 på 178,2% af budgettet. Da det med et jævnt forbrug burde være på 66,6% er dette alt for højt.

Det høje forbrug skyldes primært at der ved salg af producerede ydelser ikke har solgt det forventede, dette skyldes at anlægget ikke har kørt optimalt og reparation af murværket i ovnen. Reparationen af ovnen blev forsinket da der er blevet bestilt for lidt murværk og isolering til arbejdet. Dette skulle hentes i Sarfannguit og Itilleq.

Det er derfor nødvendigt at nedjustere salget af ydelser med 500.000 kr. Desværre har salget af fjernvarme været faldende over de senere år. Dette ses i bilag 2.

Ligeledes har mange reparationer på materiel været skyld i det høje forbrug. Meget af pladsen har været rodet, så man ikke har kunnet køre ordentligt rundt med trucken og det har nok været lidt skyld i de mange reparationer på den. En anden medvirkende årsag til det høje forbrug er, at der har været igennem længere tid dårlig planlægning fra ledelsens side, men ikke mindst fra administrationens side under sidste års budgetplanlægning. Budgettet er ikke helt i henhold til de faktiske udgifter.

Hele konto 68-05 for forbrændingsanlægget skal revideres og der har ikke været den fornødne økonomistyring og planlægning på værket. Der er henover sommeren 2009 strammet op omkring forretningsgangen på forbrændingsanlægget.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der skal ansøges om tillægsbevilling på samlet 1,279 mio. kr. i henhold til bilag 1 i forbindelse med tilpasning af budgettet for at anlægget skal kunne køre videre for 2009.

Det er administrationens forventning, at opstramning af forretningsgangene på forbrændingsanlægget vil gøre det muligt at overholde budgettet for 2010 af.

Administrationens vurdering

Forbrændingsanlægget i Sisimiut har længe kørt dårligt. Dels har der været for løs opfølgning fra administrations side og så har der været en meget dårlig ledelse og planlægning derude ved anlægget.

Der skal derfor ansøges om tillægsbevilling for at anlægget skal kunne køre videre for 2009.

Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Området for Teknik og Miljø foreslår Teknik- og Miljøudvalget, økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

at tage redegørelsen til orientering

at godkende en samlet tillægsbevilling på 1,279 mio. kr. for budget 2009

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 4. september 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at tage redegørelsen til orientering

at godkende en samlet tillægsbevilling på 1,279 mio. kr. for budget 2009

Afgørelse

Redegørelsen blev taget til orientering med de faldne bemærkninger.

Teknik- og miljøudvalget vil indenfor 3 måneder fremkomme med forbedringer til kommunalbestyrelsen.

Bilag

1. Balance pr. 01.09.2009 med oversigt over ansøgte tillægsbevilling.
2. Kurve over salg af ydelser fra 2003-2009

Punkt 13 Redegørelse for brættet (torvesalg), Sisimiut - tillægsbevilling

Journalnr. 22.07

Baggrund

Økonomiudvalget har i forbindelse med gennemgang af halvårsrapport for 2009 bedt Teknik- & Miljøudvalget udarbejde et retvisende budget for forbruget på brættet i Sisimiut.

Regelgrundlag

Tillægsbevillinger og ændringer i personalenormeringen er kommunalbestyrelsens ansvarsområde.

Faktiske forhold

Forbruget på brættet i Sisimiut er pr. 01.09.2009 på 178,2% af budgettet. Da det med et jævnt forbrug burde være på 66,6% er dette alt for højt.

Det høje forbrug skyldes grundlæggende, at budgettet ikke er ændret, siden brættet blev ombygget og kommunen overtog det direkte ansvar for salg af fødevarerne efter Maniitsoq-modellen. Den manglende budgetlægning skyldes formentlig manglende overblik over konsekvenserne ved det nye bræt, og at budgetproceduren for budget 2009 ikke tog højde for nye forslag fra forvaltningen.

Tidligere var der tale om en bygning med nogle stålborde og en kommunal medarbejder som kom og spulede gulvet ved lukketid. Som følge heraf er der bl.a. ikke budgetteret: månedsløn, overtid timeløn, vand, el og olie indkøb, udbetaling til fangere og indtægter.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der skal derfor ansøges om tillægsbevilling på samlet 599.000 kr. i henhold til bilag 1 i forbindelse med tilpasning af budgettet for at anlægget skal kunne køre videre for 2009.

Administrationens vurdering

Det er nødvendigt med en tillægsbevilling for både budget 2009 samt budget 2010 og overslagsårene, såfremt brættet skal bibeholde sit nuværende serviceniveau.

På sigt bør det overvejes om det er en kommunal opgave at drive et bræt med et forholdsvis højt serviceniveau. Det er private virksomheder formentlig bedre til. Desuden kan der være tale om konkurrenceforvridning.

Indstilling fra Området for Teknik og Miljø

Området for Teknik og Miljø foreslår Teknik- og miljøudvalget, økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen

at tage redegørelsen til orientering

at godkende en samlet tillægsbevilling på 599.000 kr. for budget 2009 samt budget 2010 og overslagsårene i henhold til bilag 1

at godkende en personalenormering på brættet på 3 medarbejdere

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 4. september 2009 godkendt forvaltningens indstilling.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at tage redegørelsen til orientering

at godkende en samlet tillægsbevilling på 599.000 kr. for budget 2009 samt budget 2010 og
overslagsårene i henhold til bilag 1

at godkende en personalenormering på brættet på 3 medarbejdere

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Balance pr. 1.9.2009 med oversigt over ansøgte tillægsbevilling.

Punkt 14 Ansøgning om tillægsbevilling på kr. 288.000 i driftstilskud for 2009 samt budgettilretning for Piareersarfik i Maniitsoq

Journalnr. 06.02.01

Baggrund

Maniitsumi Piareersarfik flyttede til den gamle Kuuttartup Atuarfia i august 2008. Det gamle Alderdomshjem blev omdannet til et nyt kollegium og blev taget i brug i år. AEU/FA undervisningen startede i Piareersarfik i september 2008.

Da det har vist sig, at driftsmidlerne til det nye Piareersarfik og det nye kollegium og lønmidler ikke er blevet tilrettet, blev der søgt om budgettilretning.

Kommunalbestyrelsen har på sit ordinære møde 04/2009, den 25. august 2009 besluttet sagen tilbagesendes til nærmere undersøgelse, da sagen ønskes belyst yderligere.

Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 2 af 31. maj 1999

Aftale om Anvendelse af folkeskolens ansatte til arbejde i Grønlands Hjemmestyre og i de grønlandske kommuner (Kombinationsansættelse) (Aftalen blev underskrevet 12. september 2008 og har virkning fra 1. april 2006).

Serviceaftale m. aftalebilag om driftstilskud og resultatmål for Piareersarfiit i Qeqqata Kommunua for 2009.

Bekendtgørelse nr. 17 af 16. oktober 2007 om evaluering af Piareersarfiit centrene opgavevaretagelse m.v.

Faktiske forhold

Vedr. drift af Maniitsumi Piareersarfik og elevindkvartering

Økonomiudvalget (i daværende Maniitsoq kommune) har ved brev af 19. September 2007, J. nr./ref. 03.02, brevnr. 070151, besluttet, at der skulle nedsættes en arbejdsgruppe, som skulle fremlægge forskellige forhold i forbindelse med Piareersarfik's flytning til Kuuttartup Atuarfia, herunder de økonomiske forhold.

Desværre ser det ud til, at arbejdsgruppen aldrig rigtigt kom i gang.

I forbindelse med indflytning til Kuuttartup Atuarfia blev der indhentet bud på rengøring. Efter licitationsrunden kunne vi derfor søge om tillægsbevilling for rengøring og opvarmning, som var et af områderne, som vi fik indhentet driftstal på, for resten af 2008 og årene fremover.

For resten af driftsområderne og i forbindelse med planlægningen af resten af 2008 og årene fremover har vi fra Maniitsumi Piareersarfik fremlagt behov for budgettilretning.

Vi har fra økonomisk forvaltning blevet bedt om at fremsende ønsker i stedet for tillægsbevillingsansøgning, hvilket vi gjorde i august 2008 (med senere tilretninger) i forvisning om, at vores behov og ønsker ville blive fremlagt til de rette instanser.

Efter at vi har fået adgang til at se budgettallene for 2009 i januar viste det sig, at det udmeldte budget for 2009 afspejlede forhold før Maniitsumi Piareersarfik flyttede ind i Kuuttartup Atuarfia og fik det gamle Alderdomshjem som nyt kollegium.

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Ved Maniitsumi Piareersarfik's flytning fra den gamle skole og til tidligere Kuuttartup Atuarfia er midler til drift ikke fulgt med. Det samme gælder overdragelse af det gamle Alderdomshjem til Piareersarfik til brug som kollegium.

Der var heller ikke fulgt midler med fra FSA/FSUA-undervisning til AEU/FA-undervisning. Men nu søges disse overført fra Atuarfik Kilaaseeraq's budget (konto 53) til Piareersarfik.

Men allerede godkendte midler er ikke blevet ført på det nye budget.

Lønningerne til centerleder og faglærer er ved kommunaliseringen (overgang fra Hjemmestyre ansat til kommunal ansat i efteråret 2006) ikke blevet tilpasset.

Ved overgang fra Ungdomstjeneste til Piareersarfiit forhandlede KANUKOKA med Hjemmestyret om normeringen og Hjemmestyrets løntilskud i de enkelte kommuner. Hjemmestyrets driftsandel af lønmidler er inkl. i driftstilskuddet til kommunen i h.h.t. serviceaftalen.

Da vi i Maniitsumi Piareersarfik for tiden har 4 ubesatte faglærerstillinger (3 + 1 "værstedsleder") undervises der i AEU/FA med hjælp fra lærere fra folkeskolen på kombinationsansættelse.

De manglende lærere vil, udover at undervise på AEU/FA, indgå i teamet på Piareersarfik, hvor de også skal være med til at vejlede vejledningssøgende, introducere nye elever på de erhvervmæssige grunduddannelser og nye elever på AEU/FA, vejlede elever under uddannelse, indgå i administration af elevforhold og med tiden også i overlappning af arbejdsområder vedr. andre funktioner under Piareersarfik.

De vil også indgå i kompetenceudvikling af de ledige (og andre på erhvervsmarkedet), hvor Piareersarfik kunne tilbyde forskellige former for kurser.

På driftsudgifter er der derfor en manko, som beløber sig til kr. 288.000 inkl. besparelser og inkl. omplaceringer fra konto 34/35 og konto 53.

Konto	Tekst	Bevilling 2009	Forventet forbrug	Bevillings- behov
38	Piareersarfik			
38-01-20	Piareersarfik Maniitsoq Adm. + AMK			
38-01-20-01-10	Månedsløn (adm. + AMK)	819	819	0
38-01-20-01-11	Timelønnede	29	29	0
38-01-20-05-00	Personaleudgifter	6	6	0
38-01-20-05-03	Kursusafgifter	20	20	0
38-01-20-10-00	Kontorholdsudgifter	110	80	-30
38-01-20-12-00	Tjenesteydelser	212	380	+168
38-01-20-20-00	Ansk. Materiale og inventar	38	128	+90
38-01-20-21-10	Vandregninger	4	12	+8
38-01-20-21-20	Elregninger	63	15	-48
38-01-20-21-32	Varme fra Nukissiorfiit	0	115	+115
38-01-20-21-40	Varme fra øvrige leverandører	56	0	-56
38-01-20-21-50	Øvrige driftsmidler	20	48	+28

**Qeqqata Kommunia - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

38-01-20-22-00	Reparation & vedligeholdelse	18	18	0
38-01-20-71-01	Lokaleudlejnings indtægter	-5	-15	-10
38-01-20-71-02	Kilaaseeraq's driftandel		-99	-99
38-01-20	Piareersarfik Maniitsoq – Skolen ialt	1390	1.556	166
38-01-21	Piareersaarfik ledelse + undervisning			
38-01-21-01-10	Lønninger/Månedslønnede	1.053	1.742	+689
38-01-21-01-11	Lønninger/Timelønnede	105	105	
38-01-21-01-30	Overtid/månedsløn	31	31	
38-01-21-05-03	Tjenesterejser/kursusudgifter	42	42	
38-01-21-05-05	Elevrejser m.v.	4	4	
38-01-21-12-00	Fremmede tjenesteydelser	91	0	-91
38-01-21-15-00	Varekøb	6	12	+6
38-01-21-15-01	Køb af undervisningsmaterialer	66	66	
38-01-21-20-00	Øvrige anskaffelser	0	0	
38-01-21-22-00	Anskaffelse af materiale & inventar	50	50	
53-01-20-01-11	Timeløn (FSA/FSUA) Atuarfik Kilaas.		-290	-290
53-01-20-05-00	Personaleudgifter (FSA/FSUA) At. Kil.		-33	-33
53-01-20-15-02	Varekøb (FSA/FSUA) Atuarfik Kilaas.		-27	-27
38-01-21-82-01	Tilskud fra Grl. Hjemmestyre	-1335	-1335	
38-01-21	Piareersarfik Maniitsoq – ledelse+uv.	113	367	254
38-01-22	Kollegiet			
38-01-22-01-10	Månedsløn pedel	225	225	
38-01-22-12-00	Fremmed tjenesteydelse	35	80	+45
38-01-22-15-00	Rengøringsartikler	3	8	+5
38-01-22-20-00	Ansk. Materiel & inventar	43	43	0
38-01-22-21-10	Vandregninger	7	32	+25
38-01-22-21-20	Elregninger	44	204	+160
38-01-22-21-40	Varme fra øvrige leverandører	54	159	+105
38-01-22-22-00	Reparation & vedligeholdelse	27	60	+33
38-01-22-25-00	Esbjergvej B 749/502	90	50	-40
38-01-22-71-00	Lejeindtægter	-105	-225	-120
38-01-22	Piareersarfik Maniitsoq – Kollegiet	423	636	213
38-01-60	Kangaamiut			
38-01-60-01-10	Lønninger/Månedslønnede	296	225	-71
38-01-60-01-11	Lønninger/Timelønnede	106	200	+94
38-01-60-05-00	Personaleomkostninger	0	0	
38-01-60-10-00	Kontorholdsudgifter	10	10	
38-01-60-11-00	EDB	30	20	-10

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

38-01-60-12-00	Fremmede tjenesteydelser	60	70	+10
38-01-60-15-00	Varekøb	51	20	-31
38-01-60-20-00	Ansk. af materiel & inventar	68	25	-43
38-01-60-21-10	Vandregninger	1	1	
38-01-60-21-20	Elregninger	20	20	
38-01-60-21-30	Varme fra Nukissiorfiit	15	0	-15
38-01-60-21-40	Varme fra øvrige leverandører	15	25	+10
38-01-60-22-00	Reparation & vedligeholdelse	110	21	-89
38-01-21-82-01	Tilskud fra Grl. Hjemmestyre	-470	-470	
38-01-21	Piareersarfik Kangaamiut i alt	329	215	-145
38-01-20	Piareersarfik Maniitsoq +	2.238	2.726	488
38-01-21	Kangaamiut ialt			
38-01-22				
38-01-60				
35	Omplacering		-200	-200
	Bevillingsbehov i alt			288

Konto 35-01-20-01-11 revalidering i Maniitsoq

Under Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgsmøde den 17. februar 2009 drøftedes Maniitsumi Piareersarfik's ansøgning om midler til revalidering i Maniitsoq.

Under mødet blev følgende indstilling godkendt:

- At der bevilges kr. 477.304 til virksomhedsrevalidering for 7 revalidenter i Maniitsoq i 2009 under konto 35.
- At der bevilges refusion fra Hjemmestyret til dækning af 50 % af kommunal lønandel på kr. 238.652 under konto 35
- At der omplaceres kr. 238.652 fra konto 34-40-20-01-11 (aktivering, Maniitsoq (timeløn)) til dækning af kommunal nettoudgift i forbindelse med virksomhedsrevalidering.

Med grundlag i udvalgets godkendelse, står der i mødereferatet, at sagen sendes videre til KB.

Desværre har vi indtil dato, ikke fået nogen oplysninger om sagens videregang eller hvor langt den er nået i systemet. Men trods det, er revalidering fortsat, selv om midlerne ikke er omplaceret til konto 35-01-20, idet vi regner med at økonomi-udvalget og kommunalbestyrelsen godkender erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget's beslutning.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Vedr. drift af Maniitsumi Piareersarfik og elevindkvartering

I budgettet for lønudgifter mangler løn til centerleder og faglærer.

Disse er i serviceaftalen med i Hjemmestyrets driftstilskud til Qeqqata kommunua.

Udgifter til lønninger sker efter overenskomster. Og lønudgifter bør rettes i h.h.t. Qeqqata kommunia's serviceaftale med Hjemmestyret.

Manglende tilretning af lønudgifter betyder også, at Maniitsumi Piareersarfik ikke kan avertere efter de manglende faglærere.

Da der skal være dækning for driftsudgifterne til Piareersarfik og kollegiet bør der bevilges midler. Ellers må man nedsætte aktivitetsniveauet ved fx at nedlægge nogle hold på AEU/FA. Dette vil få negative konsekvenser for ledigheden.

Men også Piareersarfik i Maniitsoq, og dermed også Qeqqata kommunio, vil ikke længere kunne leve op til serviceaftalen med risiko for, at Grønlands Hjemmestyre nedjusterer eller helt fratager bloktilskuddet i h.h.t. bekendtgørelse nr. 17 af 16. oktober 2007 § 14, stk. 2, hvoraf det fremgår:

”Såfremt det konstateres, at driftstilskuddet anvendes til andre formål end det bevilgede, kan Direktoratet for Arbejdsmarked og Erhvervsuddannelser standse udbetaling af driftstilskud og kræve hel eller delvis tilbagebetaling af udbetalt driftstilskud.”

P.g.a. at lønmidler til centerleder og faglærer ikke har været justeret, har kommunen i perioden 2006-2008 sparet ca. kr. 1.500.000.

Når de ansøgte er blevet bevilget, vil der blive søgt om omplaceringer i h.h.t. det hoslagte budgetberegning.

Indstilling fra Piareersarfik

1. At der bevilges merudgift på kr. 288.000 fra kassen til driften af Piareersarfik og kollegium inkl. omplacering fra midler fra revalidering og Atuarfik Kilaaseeraq.
2. Der er sket store besparelser for 2009. At der sker en opfølgning af driftsmidler til Piareersarfik, kollegiet m.m. for årene fremover senest i forb. m. budgetbehandling for 2010 og årene fremover og skal sikres, at budgettet bliver fastlagt ud fra de faktiske forhold.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 1. oktober 2009. Indstillingen godkendt, og sagen sendes videre til økonomiudvalget.

Samtidigt skal Piareersarfiks følgende ansøgning om midler til revalidering, som blev behandlet af Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget i sit møde den 17. februar 2009, sendes videre til økonomiudvalget.

- At der bevilges kr. 477.304 til virksomhedsrevalidering for 7 revalidenter i Maniitsoq i 2009 under konto 35.
- At der bevilges refusion fra Hjemmestyret til dækning af 50 % af kommunal lønandel på kr. 238.652 under konto 35
- At der omplaceres kr. 238.652 fra konto 34-40-20-01-11 (aktivering, Maniitsoq (timeløn)) til dækning af kommunal nettoudgift i forbindelse med virksomhedsrevalidering.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

- At der bevilges merudgift på kr. 288.000 fra kassen til driften af Piareersarfik og kollegium inkl. omplacering fra midler fra revalidering og Atuarfik Kilaaseeraq.
- Der er sket store besparelser for 2009. At der sker en opfølgning af driftsmidler til Piareersarfik, kollegiet m.m. for årene fremover senest i forb. m. budgetbehandling for 2010 og årene fremover og skal sikres, at budgettet bliver fastlagt ud fra de faktiske forhold.

Afgørelse

Bitten Heilmann deltog ikke i behandlingen af sagen.

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Balance af konto 3801 pr. 10-09-2009

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Punkt 15 Forbrug Piareersarfik – Kollegiet - tillægsbevilling

Baggrund

Økonomirapport med bemærkninger om forbrug pr. 17. sept. 2009.

Regelgrundlag

I afsnit 3 i Kasse- og regnskabsregulativ for Sisimiut Kommune fremgår det i punkt 2.3, at kommunalbestyrelsen har bevillingsmyndigheden. Desuden henvises til den for 2009 indgået serviceaftale mellem Hjemmestyret og Qeqqata kommunua samt tilhørende aftalebilag.

Faktiske forhold

Konto 38 Piareersarfik Sisimiut

Konto	Tekst	Bevilling 2009 t.kr	Forbrug 17. september	Restbeløb
38	Piareersarfik			
38-01-10-01-10	Månedsløn	3.341	2.146	1.195
38-01-10-01-11	Timelønnede	166	70	100
38-01-10-01-30	Overtid	13	95	-83
38-01-10-05-02	Ferieafholdelse	0	49	-49
38-01-10-05-03	Personaleudskiftninger	60	0	59
38-01-10-05-04	Kursusudgifter	95	45	50
38-01-10-05-99	Diverse	10	10	0
38-01-10-10-01	Varekøb til kontorbrug	8	8	0
38-01-10-10-02	Papir, kontorrekvisitter	12	12	0
38-01-10-10-03	Porto mm	1	0	1
38-01-10-10-04	Telefon	25	23	2
38-01-10-10-05	Faglitteratur	2	2	0
38-01-10-05-04	Uddannelsesmesse annoncer	20	20	20
38-01-10-12-05	Rengøring/renovation	169	97	71
38-01-10-12-06	Kørsel Taxa Transport	2	1	1
38-01-10-15-01	rengøringsartikler	5	10	-5
38-01-10-15-02	Undervisningsmaterialer	15	15	1
38-01-10-16-01	Repræsentation	2	3	-1
38-01-10-16-99	Diverse	1	3	-1
38-01-10-20-01	Anskaffelser af IT	10	27	-17
38-01-10-20-03	Materialer/inventar	5	12	-7
38-01-10-20-99	Øvrige anskaffelser	53	48	4
38-01-10-21-10	Vand	15	8	7
38-01-10-21-20	Elektricitet	85	30	55
38-01-10-21-40	Olie	35	25	11
38-01-10-21-50	Øvrige udgifter v. drift	10	17	-7
38-01-10-21-99	Diverse	3	3	0
38-01-10-22-01	Bygning	20	35	-15
38-01-10-22-02	Bil	15	20	-5
38-01-10-22-03	Materiel og inventar	5	0	5
38-01-10-22-04	Diverse	2	1	1
38-01-10-25-99	Leje af box	1	0	1
38-01-10-82-01	Tilskud fra Grl Hjemmestyre	-1.637		
	I alt bevillingsbehov	2.569		
		Bevilling 4.206	Forbrug 2.816	Restbeløb 1.390

**Qeqqata Kommunua - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

		100%	67%	33 %
--	--	------	-----	------

Faktiske forhold:

Til 3. kvartal er der 1,2 mio. kr. til lønmidler, der er søgt om tillægsbevilling på 100.000,- kr ud af det forhøjede tilskud fra hjemmestyret.

Til 3. kvartal er der 200.000,- kr. tilbage på kontoen til drift og materialeudgifter. Al kursusvirksomhed for medarbejdere samt andre regulerbare udgifter er sat i bero. Der er søgt om tillægsbevilling på 125.000,- kr. ud af det forhøjede tilskud fra hjemmestyret. Idet et stigende elevtallet har medført større/nye udgifter til materialer, internet, vedligehold mm.

Kollegiet Sisimiut

38-01-10	Elevindkvartering	Bevilling	Forbrug 17. sept.	Restbeløb
38-01-10-12-15	Rengøring-renovation-skorstensfejning	18	27	- 9
38-01-10-10-99	Diverse	28	44	- 16
38-01-10-20-99	Øvrige anskaffelser	0	0	0
38-01-10-21-20	Vand	12	10	2
38-01-10-21-30	Elektricitet	210	134	76
38-01-10-21-40	Varme Nukiss.	250	205	45
38-01-10-22-01	Bygn. Udvendig vedligehold	20	18	2
38-01-00-22-03	Materiel-inventar	5	19	-14
38-01-00-22-09	Bygn. Invendig vedligehold	100	34	66
38-01-00-22-02	Husleje beboere	-600	- 422	- 178
38-01-00-22-03	El beboere	-75	- 64	- 11
38-01-00-22-04	Fraflytterregninger	-5	-5	0
38-01-00-25-99	Erstatning beboere	-1		- 1
		Bevilling - 38	Forbrug 491 Indtægter 491	Udgifter 230 Indtægter 189
				Underskud -41

Faktiske forhold

Konto 38-01-11. Elevindkvarteringen består af 12, 2-rums lejligheder, 8 x 2 værelser med fælles bad og køkken, samt 20 1-rums lejligheder. I 2007 blev elevindkvarteringen flyttet fra Børne og Kulturforvaltningen til Piareersarfik. Det skal understreges, at elevindkvarteringen ikke er omfattet af serviceaftalen med hjemmestyret og hermed tilskud til driften af Piareersarfik.

Konto 38-01-11-21-30 varme Nukissiorfiit forbruget ligger på 82% af budgettet. Dette betyder at de næste 3 kolde måneder vil udløse regninger, der gør, at der vil være et overforbrug.

Konto 38-01-11-71-01 Husleje.

Beboere indtægterne ligger på 70% af budgettet, hvor det burde ligge på 84 %, dette betyder at der vil blive et underskud på kontoen i forhold til budgettet. Der har altid været et underskud på husleje indtægterne, dette skyldes at kollegielejlighederne periodevis står tomme pga fraflytning i ferier, reparation, indretning af handicapbolig mm.

Konto 38-01-11	Samlet merforbrug elevindkvartering
2007	-264.000,-
2008	-118.000,-

**Qeqqata Kommunio - Referat af kommunalbestyrelsens ordinære møde 05/2009,
den 27. oktober 2009**

Budgettet viser, at især varmemeforbruget på kollegierne et stort og stærkt stigende. Desværre er der ingen varmemålere på kollegierne.

	El	vand	varme
2007	222.000,-	7.000,-	306.000,-
2008	153.000,-	22.000,-	363.000,-

I 2008 er der ligeledes gjort meget for at kollegielejlighederne ikke går i tomgang, men at kapaciteten udnyttes bedst muligt, dette har gjort at indtægterne for husleje og el-bidrag er steget i 2008 i forhold til 2007.

Elevbetalinger	Husleje elever	El elever
2007	548.000,-	49.000,-
2008	584.000,-	83.000,-
Forbedring af indbetalinger i 2008	+36.000,-	+34.000,-

Det skal påpeges, at kollegierne står i den situation, at møbler og inventar er stærkt nedslidte, i 2008 er der brugt 200.000,- kr. på udskiftninger, som er hentet ved omplaceringer, men der skal de næste år findes flere penge til vedligehold og udskiftninger.

Hvis budgettet skal balancere, skal kommunen enten yde et større tilskud eller eleverne skal betale mere. Ved indførsel af et varmegebyr viser beregningerne at ca. 200,- kr. pr. måned pr lejlighed, ville give de ca. 100.000,- kr., som i dag mangler, for at budgettet kan balancere.

Indstilling fra Piareersarfik

Det indstilles til Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget at underskuddet på kollegierne skal finansieres ved at:

- Kollegieboerne betaler et gebyr på 200,- kr. pr. måned eller
- Der skal søges en tillægsbevilling på 100.000,- kr. for 2009 og fremover.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har behandlet sagen på sit møde den 1. oktober 2009. Indstillingen om at der skal søges en tillægsbevilling på 100.000 kr. for 2009 og fremover godkendes.

Når sagen sendes videre til kommunalbestyrelsen skal baggrunden for beregning af de nugældende takster tillige oplyses.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har behandlet sagen på sit møde den 19. oktober 2009.

Indstilling

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

- at der gives en tillægsbevilling på 100.000,- kr. for 2009 og fremover.

Afgørelse

Indstillingen godkendt.

Bilag

1. Beregning af de nugældende takster
2. Kontrakt vedrørende indkvartering i Qeqqata Kommunias kollegieboliger

Punkt 16 Fundats for fonden for Maniitsoq Kommunea's Ærespris og Fundats for Sisimiut Kommunes Hæderspris

Journalnr. 00.22

Baggrund

Efter kommunesammenlægning ved årsskiftet 2008, er tidligere kommuners hæderspris hhv Fundats for fonden for Maniitsoq Kommunea's Ærespris og Fundats for fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris endnu ikke harmoniseret.

Regelgrundlag

Kommunalfuldmagten

Faktiske forhold

Det fremgår af Maniitsoq Kommunea's Ærespris, at det er fondens formål at skænke Maniitsup Kommunea's Ærespris til personer, som igennem særlig fortjenstfuld indsats har udvist interesse, flid og initiativ inden for Maniitsup Kommunea. Æresprisen kan tildeles som pengegave, bestemte genstande eller anden anerkendelse efter bestyrelsens skøn i hvert enkelt tilfælde.

Det fremgår af fundats for Sisimiut Kommunes Hæderspris, at det er fondens formål at skænke hæderspris til personer, som igennem særlig fortjenstfuld indsats har udvist interesse, flid og initiativ inden for Sisimiut Kommune. Endvidere at hædersprisen tildeles som en pengegave, ledsaget af et diplom som efter bestyrelsens skøn i hvert enkelt tilfælde.

Begge Fundats styres af bestyrelse som er kommunalbestyrelse.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Årsregnskabet for Fundats for fonden for Maniitsoq Kommunea's Ærespris for regnskab 2008 viser et dispositionsbeløb på ca. 64.000 kr. til tildeling af Ærespris i 2009.

Årsregnskabet for Fundats for fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris for regnskab 2008 viser et dispositionsbeløb pr. 31. december 2008 er på ca. 20.000,00 kr. til tildeling af Hæderspris i 2009.

Administrationens vurdering

Administrationen kan for år 2009 ikke nå at ændre ærespriserne. Derfor er det administrationens vurdering, at Maniitsoq Kommunea's Æresprisens formål og Sisimiut Kommunes Hædersprisens formål fortsat skal gælde for begge tidligere kommuners by og bygder, men at det er kommunalbestyrelsen der beslutter for hvem der skal tildes hhv. Ærespris og Hæderspris.

Indstilling

Direktionen indstiller til kommunalbestyrelsen at godkende at

- Fundats for Maniitsoq Kommuneas Ærespris og Fundats for Sisimiut Kommunes hæderspris forbliver uændrede
- at indstilling til modtagelse af Maniitsoq Kommuneas Ærespris skal omfatte personer fra for Maniitsoq by, Kangaamiut, Napasoq og Atammik
- at indstilling til modtagelse af Sisimiut Kommunes Hæderspris skal omfatte Sisimiut by, Itilleq, Sarfannguit og Kangerlussuaq
- kommunalbestyrelsen beslutter størrelse af pengegave for hhv Ærespris og Hæderpris samt til hvor mange personer

Afgørelse

Indstillingerne godkendt.

Bilag

Ingen

Punkt 17 Styrelsens kvotetildeling på hvidhvaler for Maniitsoq for kvoteåret 1.7.2009 – 30.06.2010

Journalnr. 72.01.01.01

Baggrund

Naalakkersuisut har den 13. august 2009 besluttet kvoten på nar- og hvidhvaler for kvoteåret 1. juli 2009 – 30. juni 2010.

Kvotepåen gældende for tre år for årene 2009/2010/2011 og for året 2011/2012 blev godkendt i år. Der er i alt tildelt 310 hvidhvaler og 310 narhvaler for kvoteåret.

Efter en endt høring hos KNAPK og KANUKOKA fordelte medlemmet af Naalakkersuisut for Fiskeri, Fangst og Landbrug kvoten. Styrelsen for Fiskeri, Fangst og Landbrug har tildelt Maniitsoq en kvote på 9 hvidhvaler.

Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 12. februar 2004 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler.

I henhold til bekendtgørelsens § 5 kan Kommunalbestyrelsen efter samråd med bygdebestyrelsen, den lokale fisker- og fangerforening og den lokale fritidsfangerforening fastsætte betingelser om fordeling af kommunens kvote på hvid- og narhvaler til erhvervsfangere og eventuelt fritidsfangere

Faktiske forhold

I henhold til ovennævnte bekendtgørelse har Qeqqani Inuussutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit anmodet fisker- og fangerforeninger og fritidsjægerforeninger i Maniitsoq by og bygder om at fremkomme med forslag til fordeling af kvoten på de 9 hvidhvaler.

Sekretariatet i Qeqqani Inuussutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit i Maniitsoq har modtaget følgende forslag:

1) Maniitsumi aalisartut piniartullu peqatigiiffiata (fisker- og fangerforeningen i Maniitsoq) ønsker, at samtlige 9 hvidhvaler tildeles som fællesfangst til erhvervsfangere. Det foreslås desuden, at Sunngiffimmi pinialuttartut (fritidsjægerne) får mulighed for at fange én eller flere hvidhvaler såfremt der den 1. april 2010 skulle være rest i kvoten.

2) bygdebestyrelsen i Kangaamiut har efter drøftelse af høringen foreslået at fordele kvoten på 9 således:

- 1 til Atammik
- 1 til Napasoq
- 5 til Maniitsoq
- 2 til Kangaamiut

3) Fritidsjægerne i Maniitsoq foreslår, at foreningen tildeles en hvidhval, og at de uden hjælp fra fangerne selv skal prøve at fange den, således at fangsten så vidt muligt kan foregå uforstyrret. Foreningen foreslår desuden, at kvoten overgås til fangerne, såfremt fritidsjægerne ikke har fanget deres kvote.

Fisker- og fangerkonsulentens indstilling

Fisker- og fangerkonsulenten i Maniitsoq indstiller:

Indstilling 1:

At de tildelte 9 hvidhvaler tildeles som fællesfangst for erhvervsfangere.

Baggrunden for denne indstilling er, at erhvervsjægerne søger om gentildeling pga. deres økonomi specielt i vinterperioden.

Indstilling 2: (som alternativ)

At de tildelte 9 hvidhvaler tildeles som fællesfangst for erhvervsjægere med gyldigt erhvervsjagtbevis. Ud af de 9 kvoter skal fritidsjægerne (med gyldigt fritidsjagtbevis) som fællesfangst have mulighed for at fange **én** hvidhval, og skal fanges inden Styrelsens kvotetildeling på 9 hvidhvaler for Maniitsoq er fanget. Selvom fritidsjægerne får denne mulighed, skal erhvervsjægerne bibeholde deres mulighed for at fange de 9 hvidhvaler som fællesfangst.

Kommunaldirektørens behandling af sagen.

Kommunaldirektøren går ind for fisker- og fangerkonsulentens indstilling.

Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller til kommunalbestyrelsen, at vælge mellem

1) At de tildelte 9 hvidhvaler tildeles som fællesfangst for erhvervsfangere.

Baggrunden for denne indstilling er, at erhvervsjægerne søger om gentildeling pga. deres økonomi specielt i vinterperioden.

eller

2) (som alternativ) At de tildelte 9 hvidhvaler tildeles som fællesfangst for erhvervsjægere med gyldigt erhvervsjagtbevis. Ud af de 9 kvoter skal fritidsjægerne (med gyldigt fritidsjagtbevis) som fællesfangst have mulighed for at fange **én** hvidhval, og skal fanges inden Styrelsens kvotetildeling på 9 hvidhvaler for Maniitsoq er fanget. Selvom fritidsjægerne får denne mulighed, skal erhvervsjægerne bibeholde deres mulighed for at fange de 9 hvidhvaler som fællesfangst.

Afgørelse

Indstilling nr. 1 blev godkendt.

Bilag

1. E-mail af 02.09.2009 fra Styrelsen for Fiskeri, Fangst og Landbrug.
2. E-mail fra Maniitsumi Saniatigooralugu Piniatuttartut Peqatigiiffiat (Fritidsjægerforeningen i Maniitsoq) af 24.09.2009, hvor de søger om tildeling af en hvidhval.
3. Høringssvar fra Maniitsumi Aalisartut piniartullu peqatigiiffii (fisker- og fangerforeningen i Maniitsoq) af 25.09.2009.
4. Telefonnotat af 25.09.2009 – fordelingsforslag fra bygdebestyrelsen i Kangaamiut.

Imm. 18 Kvote på 22 hvidhvaler for Sisimiut for kvoteåret 1.7.2009 – 30.06.2010

Journalnr. 72.01.01

Baggrund

Pressemeddelelse af 31. august 2009 fra Styrelsen for Fiskeri, Fangst og Landbrug.

Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 12. februar 2004 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler.

Faktiske forhold

Medlem af Naalakkersuisut for Fiskeri, Fangst og Landbrug har for kvoteåret tildelt Sisimiut 22 hvidhvaler.

Administrationens vurdering

En høring om hvordan kvoten skal fordeles er sendt ud til Sisimiuni Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat (SAPP) (Fisker- og fangerforeningen i Sisimiut), Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat (SAAPP) (Jollefisker- og fangerforeningen i Sisimiut) samt Sarfannguani Itillimilu aalisartut piniartullu peqatigiiffii (fisker- og fangerforeningerne i Sarfannguit og Itilleq) samt Saniatigooralugu Piniartartut Peqatigiiffiat (SPP) (fritidsjægerforeningen).

På deres høringssvar indstiller SAPP og SAAPP, at samtlige tildelte 22 hvidhvaler bør gives som fællesfangst til fangere med erhvervsjagtbevis.

På deres høringssvar indstiller SPP, at de får tildelt 5 dyr.

Fisker- og fangerkonsulentens indstilling

På baggrund af høringssvarende indstiller fisker- og fangerkonsulenten, at der skal foreligges to forslag til kommunalbestyrelsen, som denne skal vælge imellem.

1. At samtlige tildelte 22 hvidhvaler gives som fællesfangst til erhvervsjægere med erhvervsjagtbevis.

Eller

2. At 19 ud af de 22 gives som fællesfangst til erhvervsjægere med erhvervsjagtbevis, og at de resterende 3 dyr gives som fællesfangst til fritidsjægere.

Kommunaldirektørens behandling af sagen.

Kommunaldirektøren går ind for fisker- og fangerkonsulentens indstilling.

Indstilling

Kommunaldirektøren indstiller til kommunalbestyrelsen, at vælge mellem

1. At samtlige tildelte 22 hvidhvaler gives som fællesfangst til erhvervsjægere med erhvervsjagtbevis.

Eller

2. At 19 ud af de 22 gives som fællesfangst til erhvervsjægere med erhvervsjagtbevis, og at de resterende 3 dyr gives som fællesfangst til fritidsjægere.

Afgørelse

Marius Olsen deltog ikke i behandlingen af sagen.

Indstilling nr. 1 blev godkendt.

Bilag

1. Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 12. februar 2004 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler.
2. Pressemeldelse af 31. august 2009 fra Departementet for Fiskeri, Fangst og Landbrug.
3. Høringssvar fra SAPP.
4. Høringssvar fra SAAPP.
5. Høringssvar fra SPP.

Punkt 19 Forespørgselspunkter – Tjenesterejser til bygderne og Behandling af alkohol- og stofmisbrugere og ludomani

Journalnr.

Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Beathe Poulsen fremsender ved e-mail af den 8. oktober 2009 følgende forespørgsler til kommunalbestyrelsen om

1. Tjenesterejser til bygderne
2. Behandling af alkohol- og stofmisbrugere samt ludomani

Direktionens bemærkninger

Der vil foreligge besvarelse til forespørgslerne til kommunalbestyrelsesmødet.

Indstilling

Afgørelse

Taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

Bilag

1. E-mail fra Beathe Poulsen af den 8. oktober 2009

Punkt 20 Eventuelt

Inuit Ataqatigiit's forespørgsler:

a) Om lokale valg, om kommunen har udarbejdet læreplaner for området?

Axel Lund Olsen gav en redegørelse

c) Hvor meget ydes der i tilskud til Friskolen?

Axel Lund Olsen gav en redegørelse

d) Hvor langt er man nået med privatiseringen af Natseq?

Borgmesteren gav en redegørelse

Marius Olsen's forespørgsler:

e) Hvor langt er man nået med etablering af fangsthytte ved Oriog?

Borgmesteren gav en redegørelse. Sagen vil blive grundigt undersøgt i Teknik- og miljøudvalget.

f) Aflønning/vederlæggelse af suppleanter ved kommunalbestyrelsen?

Kommunaldirektøren gav en redegørelse. Der vil senere blive givet en mere grundig redegørelse.

Mødet slut kl. 16.15